



# 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

\* E N 1 3 0 6 6 3 2 8 9 J P \*

## JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

お問い合わせ番号

(item number) EN 130 663 289 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 09 24		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 Postage	諸料金 Other charges
Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064		JAPAN		合計金額 Postage Paid 円 (yen)	
		TEL +82-70-8028-0951		FAX		Country KOREA	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	
Health food				2		USD13.52	
TEL 010-7644-6653		FAX 010-7644-6653		To (Addressee) Name & Address		Lee Kwang-bok Lee Kwang-bok 1st floor lobby, 33, Munhyeongeumyeong-ro, Nam-gu, Busan (Munhyeon-dong, Korea Technology Guarantee Fund)	
日本円換算合計 (円) Total Value		1352 Yen		No commercial value for customs purpose only.		TEL 010-7644-6653 FAX 010-7644-6653	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		<b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) <b>This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.</b>	
ご署名 Signature of the sender		Japan Drug Store Sayuri Japan		<input type="checkbox"/> 航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) か確認		<input type="checkbox"/> 社員確認用	

山折り後、専用パウチに入れてください



# 配達証 (PROOF OF DELIVERY)

\* E N 1 3 0 6 6 3 2 8 9 J P \*

item number

EN 130 663 289 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 09 24		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address	
		TEL +82-70-8028-0951		FAX		Country KOREA	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	
Health food				2		USD13.52	
TEL 010-7644-6653		FAX 010-7644-6653		To (Addressee) Name & Address		Lee Kwang-bok Lee Kwang-bok 1st floor lobby, 33, Munhyeongeumyeong-ro, Nam-gu, Busan (Munhyeon-dong, Korea Technology Guarantee Fund)	
日本円換算合計 (円) Total Value		1352 Yen		No commercial value for customs purpose only.		TEL 010-7644-6653 FAX 010-7644-6653	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		<b>ご注意!</b> この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender		Japan Drug Store Sayuri Japan		<input type="checkbox"/> 航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) か確認		<input type="checkbox"/> 社員確認用	



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2021 / 09 / 24

作成地 (Place) : Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

<b>ご依頼主 (Sender):</b> Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN  TEL +82-70-8028-0951      FAX	<b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN130663289JP
	<b>送達手段 (Shipped Per) :</b> EMS
	<b>支払い条件 (Terms of Payment):</b>
	<b>備考 (Remarks):</b> <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.
<b>お届け先 (Addressee):</b> Lee Kwang-bok Lee Kwang-bok 1st floor lobby, 33, Munhyeongeumyeong-ro, Nam-gu, Busan (Munhyeon-dong, Korea Technology Guarantee Fund) 48400, KOREA  TEL 010-7644-6653      FAX 010-7644-6653	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			2	USD 6.76	USD 13.52
<b>総合計 (Total)</b>			<b>2</b>		<b>USD 13.52</b>

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Japan Drug Store Sayuri Japan



\* E N 1 3 0 6 6 3 2 8 9 J P \*

**ご依頼主控え (Sender's Copy①)**

**JAPAN** 職権により開くことがあります  
May be opened officially **JP JAPAN POST**

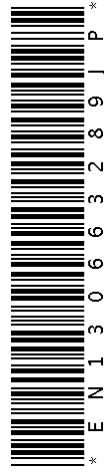
お問い合わせ番号  
(item number) EN 130 663 289 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021   09   24		損害要償額		郵便料金		諸料金	
Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064		JAPAN		合計金額 Postage Paid		Postage Paid	
		TEL +82-70-8028-0951		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-7644-6653		
Health food				2		USD13.52	FAX 010-7644-6653		
No commercial value for customs purpose only.							Total Value 1352 Yen		
内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces					
ご署名 Signature of the sender									

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

**EMS 受取書 (Sender's Copy②)**  
正に受領いたしました。

Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN	
135-0064		FAX	
TEL +82-70-8028-0951		Country KOREA	
日付印 Date Stamp			



\* E N 1 3 0 6 6 3 2 8 9 J P \*  
お問い合わせ番号 (item number) : EN 130 663 289 JP

**EMS 受付局控 (Post office's copy)**

Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		郵便料金 (円) 諸料金 (円)		合計 (円) (Postage)		日付印 Date Stamp	
135-0064		FAX		損害要償額 (円)		郵便料金 (円)		1352	
TEL +82-70-8028-0951		Country KOREA		TEL 010-7644-6653		FAX 010-7644-6653			
内容品詳細		HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損傷要償額 (円)	商品見本	
Health food				2		USD13.52		<input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> 返品 <input type="checkbox"/> 商品見本 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 書類	
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円)		
							1352		



\* E N 1 3 0 6 6 3 2 8 9 J P \*

10年保存  
受付局控

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。